DM-50D-BT / DM-50D-BT-W

Active Monitor Speaker
Haut-parleur de Moniteur Actif
Aktiver Monitorlautsprecher
Diffusore Monitor Attivo
Actieve Monitorluidspreker
Altavoz Monitor Activo
Coluna de Monitor Ativa
Активная Акустическая Система
監視級有源揚聲器
アクティブモニタースピーカー
监听级有源扬声器

Precautions for use
Précautions à l'utilisation
Hinweise für den Gebrauch
Precauzioni
Voorzorgsmaatregelen
Precauciones al usar
Precauções
Правила предосторожности при эксплуатации
使用注意事項
使用上の ご注意
使用注意事項
保留备用
使用产品前请阅读使用说明

pioneerdj.com/support/
For FAQs and other support information for this product, visit the above site.
Pour les FAQ et autres informations de support pour ce produit, consultez le site ci-dessus.
Häufig gestellte Fragen und weitere Support-Informationen für dieses Produkt finden Sie auf der oben genannten Seite.
Per la sezione FAQ e altre informazioni di supporto per questo prodotto, visitare il sito indicato sopra.
Bezoek de bovenstaande website voor vaak gestelde vragen en andere informatie over ondersteuning voor dit product.
Para consultar las preguntas más frecuentes y otras informaciones de asistencia para este producto, visite el sitio indicado anteriormente.
Para obter informações sobre as FAQs e outras informações de apoio relativas a este produto, consulte o site indicado acima.
Ответы на часто задаваемые вопросы и другую дополнительную информацию о данном изделии см. на указанном выше сайте.
如需本產品的FAQ與其他支援資訊，請造訪以上網站。
上記のサイトで、本製品のFAQなどのサポート情報をご覧いただけます。
关于此产品的常见问题和其他支持信息，请访问以上网站。

EAC

Informational Note for Customers in Japan Only.
Note d'information pour les Clients Japonais seulement.
商品規格と仕様は、日本向けです。
お取り扱いにお困りのとき、ご不明点は下記までご連絡ください。

保証書付き

© 2021 AlphaTheta Corporation. All rights reserved.
© 2021 AlphaTheta Corporation. Tous droits réservés.
© AlphaTheta Corporation, 2021. Все права защищены.
© 2021 三田株式会社 All rights reserved.

AlphaTheta Corporation
6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 JAPAN

AlphaTheta株式会社
〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階

Корпорация АльфаТета
6F, Йокогама i-Mark Place, 4-4-5 Минатомирай, Ниси-ку, Йокогама, Канагава 220-0012 ЯПОНИЯ

AlphaTheta EMEA Limited
Artemis Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA4 6QE, UK. TEL: +44-203-7617-220

AlphaTheta Music Americas, Inc.
2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A. TEL: +1 (424) 488-0480

生产者：日本阿法希达公司
地址：日本神奈川县横滨市西区海区港未来4丁目4番5号 横滨i-MARK PLACE 6楼

销售商：阿法希达(上海)音响有限公司
地址：中国上海市长宁区娄山关路523号金虹桥国际中心6楼01单元

产品执行标准号：产品规格GB8898-2011, GB/T13837-2012, GB17625.1-2012

AT_001_2hcn

产品产地：中国制造
出版日期：2021年7月1日

AT_001_ml_01
<DRH1678-A>

English

Thank you for buying this Pioneer DJ product. Please read through these precautions for use so you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.

Features

- Equipped with a Class D amplifier with a 96 kHz sampling rate that allows for high-performance playback of music over a wide band of frequencies, giving you a punchy DJ sound.
- Equipped with a switch that allows you to select between two types of DSP tuning well-suited to DJ-ing and music production.
- With a new convex diffuser design that strikes a balance between smoothness in the treble range in the front direction and directivity, you can enjoy a clear DJ sound.
- Compatible with AAC and Qualcomm® aptX™, allowing for Bluetooth playback with an even better sound quality.
- Equipped with a pairing button on the front of its main unit that enables pairing with a single touch.

Confirm All Accessories

- Power cord × 1
- Audio connection cable (3.5 mm stereo mini plug to RCA) × 1
- Speaker cone × 4
- Speaker protector × 2 (dacs / 1 sheet)
- Quick Start Guide × 1
- Precautions for Use (this document)
- Warranty (for sales regions*)

* Only products in Europe.
* Products in North America and Japan include warranty information in the "Precautions for Use".

Read Before Use (Important)

CAUTION
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.
DS-A-2-1-1_B1_En

WARNING
This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.
DS-A-2-1-3_A1_En

WARNING
To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.
DS-A-2-1-7a_A1_En

VENTILATION CAUTION
When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 15 cm at top, 10 cm at rear, and 15 cm at each side).
DS-A-2-1-2_A1_En

WARNING
Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product, and to protect it from overheating. To prevent fire hazard, the openings should never be blocked or covered with items (such as newspapers, tablecloths, curtains) or by operating the equipment on thick carpet or a bed.
DS-A-2-1-7b^_A1_En

Operating Environment
Operating environment temperature and humidity: +5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)
Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light).
DS-A-2-1-1^_A2_En

CAUTION
Do not play one song or narrow band noise with high output level. If not, speaker will be damaged.
DS-A-2-1-8_A1_En

Precaution for the DM-50D-BT/DM-50D-BT-W
Do not connect this speaker to any amplifier other than the one supplied with this system. Connection to any other amplifier may result in a malfunction or a fire.
DS-A-2-1-9_A1_En

CAUTION
The **POWER** switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power cord serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power cord can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).
DS-A-2-2-2a^_A1_En

POWER-CORD CAUTION
Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cord should be routed such that it is unlikely that anyone will be trampled on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest service center or your dealer for a replacement.
DS02^_A1_En

CAUTION
This product is evaluated in moderate and tropical climate condition.
DS-B-2-1-7a_A1_En

The graphical symbol ⚠ placed on the product means alternating current.
The graphical symbol ⚠ placed on the product means direct current.
The graphical symbol ⚠ placed on the product means Class II equipment.
DS-B-2-4_A1_En

WARNING
Some small parts out of the reach of children and infants. If accidentally swallowed, contact a doctor immediately.
D41-6-4_A1_En

[For American Users]

[Supplied power cord]
The supplied power cord is designed specifically for 120 V. Do not use it with a voltage other than 120 V. Doing so may cause a fire or electric shock.
D3-7-1-3^_A1_En

CAUTION
This product is evaluated in moderate climate condition.
D3-8-2-1-7b_A1_En

[For Canadian Users]

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated keeping the radiator at least 20 cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

For Europe

If you want to dispose of this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a comparable new one).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.
K05Sb_B_En

Trademarks and Registered Trademarks

- The names of companies and products mentioned herein are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by AlphaTheta Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries. Qualcomm is a trademark of Qualcomm Technologies, Inc., registered in the United States and other countries. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries.

Français

Nous vous remercions d'avoir acquis un produit Pioneer DJ. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi de manière à pouvoir utiliser votre modèle correctement. Après avoir lu ces explications, conservez-les en lieu sûr pour éventuellement les consulter plus tard.

Caractéristiques

- Équipé d'un amplificateur de classe D avec une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz qui vous permet de lire votre haute performance de la musique sur une large gamme de fréquences, offrant un son DJ percutant.
- Équipé d'un commutateur pour sélectionner entre deux types de réglage DSP adaptés au mixage DJ et à la production musicale.
- Nouvelle conception de diffuseur convexe pour un équilibre entre la finesse des aigus vers l'avant et une large directivité lors de l'installation sur une table.
- Compatible avec AAC et Qualcomm® aptX™, permettant une lecture Bluetooth d'une qualité sonore encore meilleure.
- Équipé d'un bouton d'appariage à l'avant de son unité principale pour un appariage d'une simple pression.

Confirmation de tous les accessoires

- Cordon d'alimentation × 1
- Câble de connexion audio (mini-jack stéréo de 3,5 mm vers RCA) x1
- Cordon de haut-parleur x1
- Coussinet intériseur x 2 (4 pièces/ 1 feuille)
- Guide de démarrage rapide × 1
- Précautions à l'utilisation (ce document)
- Garantie (pour certaines régions)*

* Uniquement les produits en Europe.
Les informations de garantie sont incluses dans les "Précautions à l'utilisation" pour les produits destinés à l'Amérique du Nord et au Japon.

À lire avant l'utilisation (Important)

ATTENTION
Ce produit inclut une fonction de veille automatique. En cas d'absence de son pendant une durée définie (30 minutes environ pour certaines régions), le produit bascule automatiquement l'indicateur POWER clignote à la fois en ambre et de la lumière consommation d'énergie qu'une connexion Bluetooth soit établie ou non.
Si le produit passe à l'état de veille alors qu'une connexion Bluetooth est établie, la connexion Bluetooth est déconnectée et l'indicateur Bluetooth s'éteint également.
Lorsqu'un signal audio provient des sources d'entrée à l'état de veille, le mode veille est annulé et le produit passe automatiquement à l'état active. Le produit passe également à l'état activé si vous appuyez sur le bouton d'appariage Bluetooth alors qu'il est en veille.
Cette fonction de veille automatique ne peut pas être désactivée.
Une fois les pièces raccordées, tirez légèrement sur le cordon de haut-parleur pour vous assurer que les pièces de cordon de haut-parleur sont bien raccordées aux prises. Un raccordement lâche peut entraîner une interruption de la sortie audio ou l'émission de bruit.
Lors du branchement du cordon de haut-parleur, tordez bien les fils centraux, et assurez-vous que les fils centraux ne dépassent pas du connecteur de haut-parleur. Les fils centraux qui dépassent des prises de haut-parleur peuvent entrer en contact avec le panneau arrière ou entre eux. Ceci peut entraîner une charge excessive sur l'amplificateur, provoquant ainsi un arrêt ou un dysfonctionnement.
Si les polarités sont inversées (+ ...) sur les côtés GAUCHE et DROIT lors du branchement du cordon de haut-parleur GAUCHE et DROIT, l'effet stéréo ressortira altéré et peu naturel.
Pendant l'appariage (ou connexion), rapprochez l'appareil Bluetooth des deux haut-parleurs.
Ne jouez pas de sons basses fréquences forts pendant des périodes prolongées. Ceci peut entraîner des pertes d'établissement de la connexion. Nous vous recommandons donc de baisser le volume avant la lecture.
Ne placez pas de nourriture ou de boisson sur le produit. Ceci peut entraîner des dommages.
La connexion aux haut-parleurs peut ne pas être possible en fonction de l'appareil Bluetooth.
Si vous souhaitez appairer le haut-parleur à un autre appareil Bluetooth, débranchez la fonction Bluetooth de l'appareil Bluetooth actuellement connecté ou arrêtez la connexion avant d'effectuer l'opération d'appariage.
Les haut-parleurs peuvent ne pas être reconnus par l'appareil Bluetooth maximum et tentent de se connecter au dernier appareil appairé lorsque vous appuyez sur le bouton d'appariage en l'absence de connexion à un appareil Bluetooth.
Si du bruit apparaît sur l'image de votre téléviseur, il est possible qu'un appareil Bluetooth* ou cette unité y compris les produits pris en charge par cette unité) génère des interférences qui avec le connecteur d'entrée d'antenne de votre téléviseur. Dans ce cas, éloignez l'appareil Bluetooth* ou cette unité du connecteur d'entrée d'antenne et appairez Bluetooth ou cette unité (y compris les produits pris en charge par cette unité).
Si un objet fait obstacle sur le parcours entre cet appareil (y compris les produits supportés par cet appareil) et l'appareil adapté à la technologie sans fil Bluetooth (tel qu'une porte métallique, un mur de béton ou un isolant contenant une feuille d'étain), il se peut que vous deviez changer l'emplacement de votre système pour éviter les paraites et les interruptions.

[pour les techniciens de service]
ATTENTION
La feuille peut être raccordé au neutre de l'alternateur, l'alimentation doit donc être couplée pour désactiver les conducteurs de phase.

[For Europe]

IMPORTANT

Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans le document qu'accompagne l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.
D3-4-2-1-1b_A1_Fr

La protection de votre ouïe est entre vos mains
Pour assurer le bien-être de votre ouïe, n'allez pas monter votre volume à un niveau sonore trop élevé pendant des périodes prolongées. Pour ne pas abîmer votre ouïe et la perception, le son doit être clair mais ne produire pas de bruit perçant. Nous vous recommandons de baisser votre volume avant de commencer à jouer de votre appareil audio afin de vous éviter tout dommage. Nous vous recommandons de ne pas augmenter votre volume une fois votre oreille habituée au contraire être exercé et continuer à endommager votre ouïe de façon permanente. Le réglage de votre matériel à un volume sécurisant ne doit pas vous exposer à des sons permettant de mieux vous protéger.

CHOISISSEZ UN VOLUME SÉCURITAIRE:
- Réglez initialement le volume à un niveau inférieur.
- Montez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable : le son doit être clair et exempt de distorsions.
- Une fois que le son est clair et le niveau confortable, ne touchez plus au bouton du volume.

N'OUBLIEZ PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES:
- Lorsque vous montez le volume, veillez à ne pas dépasser le niveau sonore de votre oreille.
- Faites très attention au cesser temporairement l'utilisation dans les situations pouvant s'avérer dangereuses.
- Ne pas utiliser votre appareil audio à un niveau sonore élevé lorsque vous utilisez un véhicule motorisé : une telle utilisation peut créer des dangers sur la route et est illégale à de nombreux endroits.
S091a_A1_Fr

[Condon d'alimentation fourni]
Le cordon d'alimentation fourni est conçu spécialement pour une tension de 120 V. Ne l'utilisez pas avec une tension autre que 120 V. Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
D3-7-1-4_PDJ_A1_En

ATTENTION
Ce produit a été testé dans des conditions de climat tempéré.
D3-8-2-1-7b_A1_Fr

[Pour les utilisateurs canadiens]
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables à des appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée à deux conditions suivantes: 1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; 2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement.
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISED. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée. Cependant, cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps (à l'exception des extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

Deutsch

Wir danken Ihnen dafür, dass Sie sich für dieses Produkt von Pioneer DJ entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme aufmerksam durch, damit Sie die optimale Leistung von diesem Produkt erzielen können. Bitte bewahren Sie diese Anleitung anschließend für spätere Bezugnahme griffbereit auf.

Merkmale

- Das Gerät ist mit einem Verstärker der Klasse D mit einer Abtastrate von 96 kHz ausgestattet. Es bietet eine Musikwiedergabe in höchster Qualität über ein breites Frequenzband für einen kräftigen DJ-Sound.
- Das Gerät ist mit einem Schalter ausgestattet, mit dem Sie zwischen zwei Arten von DSP-Tuning, die sich gut DJ-Sets und Musikproduktionen eignen.
- Ein neu gestaltetes konvex geformter Diffusor sorgt für eine perfekte Gleichgewicht zwischen glatten nach vorn gerichteten Hochtönen und einer breiten Abstrahlung beim Außeneinsatz auf einem Tisch.
- Kompatibel mit AAC und Qualcomm® aptX™ für eine Bluetooth-Wiedergabe mit noch besserer Klangqualität.
- Das Hauptgerät besitzt eine Taste für Kopplungsmodus auf der Vorderseite und ermöglicht eine Kopplung mit einer Tastendruck.

Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs

- Netzkabel × 1
- Audio-Wiederkabel (3,5 mm Stereo-Miniklinkenstecker zu RCA) x1
- Lautsprecherkonus × 4
- Polster für die Unterseite x 2 (4 Stück/1 Folie)
- Kurzanleitung × 1
- Hinweise für den Gebrauch (dieses Dokument)
- Garantie (für einige Regionen)*

* Nur Produkte in Europa.
Für die für Nordamerika und Japan vorgesehenen Produkte sind die Garantieinformationen im Dokument „Hinweise für den Gebrauch" enthalten.

Vor Gebrauch lesen (wichtig)

ACHTUNG
UM SICHERZUSTELLEN DAS GEFAHREN EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSZUSETZEN, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.
DS-A-2-1-1_B1_De

WARNUNG
Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor tropfendem, spritzendem oder Regen schützen.
DS-A-2-1-3_A1_De

WARNUNG
Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen.
DS-A-2-1-7a_A1_De

VORSICHTSMASSNAHMEN ZUR BELÜFTUNG
Bei der Aufstellung dieses Gerätes darauf achten, dass rings für einen ausreichenden Freiraum gesorgt werden, um eine einwandfreie Wärmeabfuhr zu gewährleisten (mindestens 15 cm oberhalb des Gerätes, 15 cm hinter dem Gerät und jeweils 15 cm an der Seite des Gerätes).
DS-A-2-1-2_A1_De

WARNUNG
Die Schlitze und Öffnungen des Gehäuses sind zur Belüftung vorgesehen und gewährleisten den zuverlässigen Betrieb des Produkts und schützen es vor Überhitzung. Um Brandgefahr auszuschließen, dürfen diese Öffnungen auf keinesfall blockiert oder durch Gegenstände (z. B. Zeitungen, Tischdecken und Gardinen) abgedeckt werden, und das Gerät darf beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt sein.
DS-A-2-1-7b^_A1_De

Betriebsumgebung
Betriebstemperatur und Betriebsfeuchtigkeit: +5 °C bis +35 °C, 85 % rel. Feuchte max. (Ventilationsschlitze nicht blockiert)
Eine Aufstellung dieses Geräts an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden.
DS-A-2-1-1^_A2_De

ACHTUNG
Spielen Sie keine Einzelnoten oder Schmalbandgeräusche mit hohem Ausgangspegel ab. Andernfalls wird der Lautsprecher beschädigt.
DS-A-2-1-8_A1_De

Vorsichtsmaßnahmen für Modell DM-50D-BT/DM-50D-BT-W
Schließen Sie einen Verstärker ausschließlich an den Verstärker im Lieferumfang dieser Anlage anschließen. Der Anschluss an einen anderen Verstärker kann Funktionsstörungen oder einen Brand verursachen.
DS-A-2-1-9_A1_De

ACHTUNG
Der **POWER**-Schalter dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Um das Gerät vollständig von Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher sollte das Gerät so aufgestellt werden, dass eins im unbeabsichtigten Falle der Netzstecker problemlos aus der Netzsteckdose gezogen werden kann. Um Brandgefahr vorzubeugen, sollte der Netzstecker auch dann aus der Netzsteckdose gezogen werden, wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum (z. B. während des Urlaubs, grundsätzlich von der Netzsteckdose getrennt werden.
DS-A-2-2-2a^_A1_De

VORSICHT MIT DEM NETZKABEL
Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder einen Stromschlag verursachen kann. Stellen Sie keine Gegenstände, das Gerät selbst, die Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel, setzen Sie auch zu, dass es nicht eingeklemmt wird. Machen Sie niemals einen Knoten in das Kabel oder binden es mit anderen Kabeln zusammen. Das Netzkabel muss so verlegt werden, dass niemand darauf treten kann. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder einen elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Sollte es beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihre nächste Kundendienststelle oder Ihren Händler, um Ersatz zu erhalten.
S002^_A1_De

ACHTUNG
Dieses Produkt wurde unter moderaten und tropischen Klimabedingungen getestet.
DS-B-2-1-7a_A1_De

Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm ⚠ verweist auf Wechselstrom.
Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm ⚠ verweist auf Gleichstrom.
Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm ⚠ verweist auf ein Gerät der Klasse II.
DS-B-2-4_A1_De

WARNUNG
Kleine Teile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Kindern aufbewahren. Bei unbeabsichtigtem Verschlucken ist umgehend ein Arzt aufzusuchen.
D41-6-4_A1_De

Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch vorgesehen. Falls bei Einsatz zu einem anderen Zweck (z.B. Langzeitbetrieb zu gewerblichen Zwecken in einer Gaststätte) Probleme mit dem Produkt auftreten sollten, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler, die eine Reparatur des Gerätes erforderlich macht, werden die Reparaturkosten dem Kunden selbst dann in Rechnung gestellt, wenn die Garantiefrist noch nicht abgelaufen ist.
K041_A1_De

Dieser Lautsprecher darf auf keinen Wand oder der Decke montiert werden, da er andernfalls herunterfallen und Verletzungen verursachen kann.
DS07^_A1_De

ACHTUNG
- Dieses Produkt verfügt über eine automatische Standby-Funktion. Wenn beim Gebrauch für einen bestimmten Zeitraum (z.B. 30 Minuten) kein Ton ausgegeben wird, schaltet das Gerät automatisch in den Ruhezustand. Ob Bluetooth-Verbindung aktiv oder nicht ist, das Gerät wechselt in den Standby-Betrieb mit niedrigem Stromverbrauch, egal ob gerade eine Bluetooth-Verbindung besteht oder nicht.
- Wenn das Produkt in den Standby-Betrieb wechselt, wird die Bluetooth-Verbindung getrennt, wenn eine Bluetooth-Verbindung gerade und die Bluetooth-Anzeige wird auch ausgeschaltet.
- Wenn ein Audiosignal an den Eingangsquellen anliegt, wird der Ruhezustand aufgehoben und das Gerät wird automatisch in den Betrieb fortgesetzt. Das Gerät schaltet auch in den normalen Betrieb, wenn die Bluetooth-Paring-Taste im Standby-Betrieb gedrückt wird.
- Die automatische Standby-Funktion kann nicht deaktiviert werden.
- Nach dem Anschluss ziehen Sie leicht am Kabel, um sicherzustellen, dass der Anfang der Lautsprecherkabel sicher in den Buchsen sitzen. Ein lose Verbindung kann dazu führen, dass die Audio-Ausgabe unterbrochen oder oder Störgeräusche ausgegeben werden.
- Beim Anschluss des Lautsprecherkabels müssen Sie die Kerndrähte sorgfältig verdrehen. Achten Sie darauf, dass die Kerndrähte nicht aus den Lautsprecherbuchsen hervorragen. Kerndrähte, die aus den Lautsprecherbuchsen hervorragen, können in Kontakt mit der Rückwand oder sich gegenseitig berühren. Dies kann zu einer Überlastung führen, was zu einem Ausschalten, so dass der Betrieb unterbrochen wird oder es zu einer Fehlfunktion kommt.
- Bei einem Fehler beim Anschluss des Lautsprecherkabels an den Buchsen LINKS und RECHTS beim Anschließen des Lautsprecherkabel kann der normale Stereosound nicht erreicht werden.
- Halten Sie während der Kopplung (Verbindung) die Bluetooth-Geräte nahe an den Lautsprechern.
- Die Lautsprecher kann sehr laut sein, wenn die Wiedergabe nach der erfolgreichen Verbindung das erste Mal gestartet wird, deshalb empfehlen wir, vor der Wiedergabe eine niedrigere Lautstärke einzustellen.
- Es ist möglich, dass die Pause/Wiedergabe je nach verwendeter Anwendung mit der Pairing-Taste nicht ausgeführt werden kann.
- Die Verbindung mit den Lautsprechern kann bei manchen Bluetooth-Geräten nicht hergestellt werden.
- Wenn Sie eine Verbindung mit einem anderen Bluetooth-Gerät herstellen möchten, schalten Sie die Bluetooth-Funktion des derzeit verbundenen Bluetooth-Geräts aus oder trennen Sie die Verbindung, bevor Sie die Kopplung ausführen.
- Die Lautsprecher speichern die Kopplungsinformation von bis zu acht Bluetooth-Lautsprechern und versuchen, sich mit dem zuletzt gekoppelten Bluetooth-Gerät zu verbinden, wenn die Pairing-Taste in dem Moment gedrückt wird, in dem keine Verbindung zu einem Bluetooth-Gerät hergestellt ist.
- Sollte es zu Rauschen auf Ihrem Fernsehbild kommen, besteht die Möglichkeit, dass ein Bluetooth*-Gerät oder dieses Gerät (auch Produkte, die von diesem Gerät unterstützt werden) eine Signalstörung mit den Antennen-Eingangsanschluss Ihres Fernsehers, Videogeräts, Satellitenantenn etc. verursacht. Vergrößern Sie in diesem Fall den Abstand zwischen dem Antennen-Eingangsanschluss und dem Bluetooth-Gerät oder diesem Gerät (auch der Produkte, die von diesem Gerät unterstützt werden).
- Wenn sich ein Hindernis auf dem Übertragungsweg zwischen diesem Gerät (einschließlich von Produkten, die von diesem Gerät unterstützt werden) und dem mit Bluetooth drahtloser Technologie ausgestatteten Gerät befindet (z. B. eine Metalltür, Betonwand oder Stahlrohr einhaltendes Isolationsmaterial), muss der Aufstellungsort der Anlage möglicherweise verändert werden, um Signalrauschen und Unterbrechungen zu vermeiden.

[für einen KundendienstTechniker]
ACHTUNG
Da sich die Sicherung möglicherweise im Nullleiter der Netzversorgung befindet, ziehen Sie den Netzstecker, um die Phasenleiter spannungsfrei zu schalten.

Machen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die fachgerechte Behandlung, Rückgewinnung und Recycling gemäß der Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathaushalte in den Mitgliedstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte an vorgesehenen Sammelsammelstellen kostenfrei zurückgeben oder aber an einen Händler zurückgeben (wenn sie ein ähnliches neues Produkt kaufen).

Bitte wenden Sie sich in den Ländern, die oben nicht aufgeführt sind, hinsichtlich der korrekten Verfahrensweise der Entsorgung an die örtliche Kommunalverwaltung.

Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das von Ihnen entsorgte Produkt der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung unterzogen wird, und so mögliche negative Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.
K05Sb_B_De

Marken und eingetragene Marken

- Die hier erwähnten Firmen- und Produktnamen sind Firmenmarken und Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer.

Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. Jede Nutzung dieser Marken durch die AlphaTheta Corporation erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
Qualcomm aptX ist ein Produkt der Qualcomm Technologies, Inc. und/oder seiner Tochtergesellschaften. Qualcomm ist eine in den USA und anderen Ländern eingetragene Marke der Qualcomm Incorporated. aptX ist eine eingetragene Marke der Qualcomm Technologies International, Ltd., eingetragen in den USA und anderen Ländern.

Technische Daten

Ausführung	2-Wege-Aktivlautsprecher
Verstärker	
Verstärkertyp	Klasse D mit DSP
Verstärkerleistung	Linker Kanal: 25 W / 4 Ω, Rechter Kanal: 25 W / 4 Ω (4" TRS-Buchsen × 1)
Eingangsbuchsen (symmetrischer Eingang)	Cinch-Buchsen × 1, 3,5 mm Stereo-Miniklinkenstecker, Empfindlichkeit: 2 V
Eingangsimpedanz	10 kΩ
Ausgangsklemme	3,5 mm Stereo-Miniklinkenstecker × 1
Lautsprecher	
Tiefbrecher	Bassreflex
Gehäusematerial	MDF-Vinylfarbenlack
Subwoofer (LF-Treiber)	5-Zoll-Kegel (127 mm)
Hochtöner (HF-Treiber)	3/4-Zoll-Weichkalotte (19 mm)
Bluetooth	
Version	Bluetooth Spezifikation Ver. 5.0
Output	Bluetooth Spezifikation Klasse 2
Verwendete Frequenz	2,4 GHz
Einstellung	FH-SS (Frequenzsprungverfahren)
Unterstützte Bluetooth-Profile	A2DP, AVRCP
Unterstützte Bluetooth-Codecs	SBC, AAC, Qualcomm® aptX™, Qualcomm® aptX™ mit niedriger Latenz
Netzteil / Sonstiges	
Unterstützte Spannungen	110 V – 240 V Wechselspannung, 50 Hz / 60 Hz
Leistungsaufnahme	25 W
Leistungsaufnahme im Standby-Modus	0,3 W oder weniger
Max. Abmessungen (B × H × T)	Linker Kanal: 175 × 262 × 257 mm, Rechter Kanal: 175 × 262 × 247 mm
Gewicht	Linker Kanal: 3,9 kg, Rechter Kanal: 3,9 kg

Änderungen der technischen Daten und das Design dieses Geräts ohne vorherige Ankündigung bleiben vorbehalten.

Italiano

Vi ringraziamo per avere acquistato questo prodotto Pioneer DJ. Prima di usare il prodotto, leggere questo istruzioni per l'uso in modo da sapervi utilizzare correttamente. Finito di leggere, conservarle in un luogo sicuro per poterle riutilizzare in futuro.

Caratteristiche

- Dotato di un amplificatore di classe D con una frequenza di campionamento di 96 kHz che consente una riproduzione audio di elevata qualità su un'ampia banda di frequenze, per un sound da DJ davvero coinvolgente.
- Dotato di un interruttore che consente di selezionare tra due tipi di sintonizzazione DSP adatti alle performance dei DJ e alla produzione musicale.
- Con il nuovo design di forma convessa che sfra un'uniformità della gamma delle alte frequenze in direzione anteriore che un ampio angolo di copertura, è possibile godersi un suono da DJ cristallino.
- Compatibile con AAC e Qualcomm® aptX™, per una riproduzione Bluetooth® con una qualità audio ancora migliore.
- Dotato di un pulsante per la funzione di accoppiamento sulla parte anteriore dell'unità principale che consente l'accoppiamento con un semplice tocco.

Controllo degli accessori in dotazione

- Cavo di alimentazione × 1
- Cavo adattatore audio (da spina mini stereo da 3,5 mm a RCA) x1
- Cono diffusore × 4
- Cuscinetto intériseur x 2 (4 pz/ 1 foglio)
- Guida di avvio veloce× 1
- Precauzioni (questo documento)
- Garanzia (per alcune regioni)*

* Solo prodotti in Europa.
I prodotti in Nord America e Giappone includono le informazioni sulla garanzia nelle "Precauzioni".

Da leggere prima dell'uso (Importante)

ATTENZIONE
PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE ALL'UTENTE. FARE RIFERIMENTO AL PERSONALE QUALIFICATO.
DS-A-2-1-1_B2_It

ATTENZIONE
Questo apparecchio non è impermeabile. Per prevenire pericoli di incendi o folgorazioni, non posizionare nelle vicinanze di questo apparecchio contenitori pieni di liquidi (quali vasi da fiori, o simili), e non esporre l'apparecchio a spruzzoli, schizzi, pioggia o umidità.
**DS-A-2-1-3_A1_